

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 47 (2000)  
**Heft:** 11-12

**Register:** Highlights 2000

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Inhalt *Zivilschutz* 2000

Sommaire *Protection civile* 2000

Sommario *Protezione civile* 2000

1-2/2000



Mit Erdbeben müssen wir leben auf dieser Welt  
*Dans ce monde, nous devons cohabiter avec les séismes*

In questo mondo siamo costretti a convivere con i terremoti

Armeegegner Peter Hug will den Zivilschutz abschaffen

3/2000



Kernkraftwerke und atomare Gefahren von aussen  
*Centrales nucléaires et danger nucléaire venant d'ailleurs*

Le centrali nucleari e la minaccia atomica proveniente dall'esterno

Bald ein New Look für die *Zivilschutz*-Zeitschrift

*Bientôt une nouvelle présentation de la revue de la Protection civile*

4/2000



*Pas de protection civile au rabais!*  
Alla protezione civile non è prevista una riduzione dell'impegno

Der Kanton Solothurn und sein Zivilschutz

5/2000



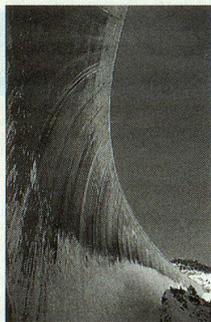
Transportwege sind grosse Risikofaktoren  
*Les voies de transport comportent de grands risques*

Le vie di trasporto sono gravi fattori di rischio

Kulturgüterschutz ist eine Daueraufgabe für den Zivilschutz

Muba: «Bevölkerungsschutz – Abbau oder Umbau?»

6/2000



46. Delegiertenversammlung des SZSV in Solothurn  
*46<sup>e</sup> Assemblée des délégués de l'USPC à Soleure*

46<sup>a</sup> Assemblea dei delegati dell'USPC a Soletta

7-8/2000



Geologische Lagerung radioaktiver Abfälle  
*Entreposage géologique de déchets radioactifs*

Il deposito geologico delle scorie nucleari

Zivilschutz-Sollbestand: Bald nur noch 50 000?

9/2000



Hochwasser: Ursachen und Folgen  
*Inondations: causes et conséquences*

Inondazioni: cause e conseguenze

*Renforcement des corps de police par la protection civile*

10/2000



Bundespräsident Adolf Ogi beim Zivilschutz in Obwalden  
*Le président de la Confédération, Adolf Ogi, visite la protection civile*

Il presidente della Confederazione, Adolf Ogi, visita la protezione civile

Störfallvorsorge: der Eidg. Risikokataster

11-12/2000



*Zivilschutz im Gespräch mit dem abtretenden Chef des VBS*  
*OGI: I GO! Des questions au chef du DDPS*

Unwetter im Wallis und im Tessin

*Mort et ravages – mais aussi une grande solidarité*

Locarnese paralizzato dall'acqua